



VHK TWES 4

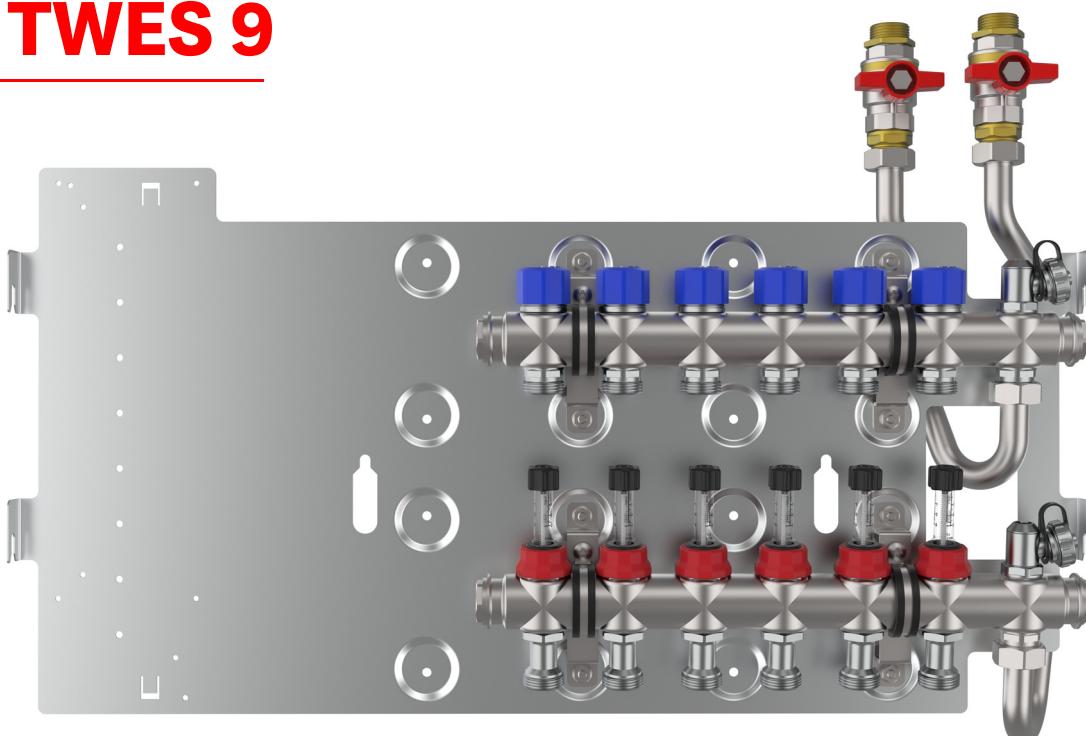
VHK TWES 5

VHK TWES 6

VHK TWES 7

VHK TWES 8

VHK TWES 9



Montage- und Gebrauchsanweisung

Verteilermodul Heizkreis
für 4 bis 9 Heizkreise

Inhaltsverzeichnis

1 BESCHREIBUNG	2
1.1 Allgemeine Bauteilbeschreibung.....	2
1.2 Bauteilbeschreibung und Anschlussbelegung	2
2 Technische Daten	3
3 Montage.....	4
3.1 Montage Verteilermodul in Schrankzarge der Auf- und Unterputzgehäuse (APG L / UPG L).....	4
3.2 Montage und Anschluss der (Fussboden-) Heizung.....	5
4 Maßzeichnungen.....	5
5 Inbetriebnahme	6
5.1 Einstellung Durchflussanzeiger.....	6
5.1.1 In Verbindung mit Stellantrieb.....	6
5.1.2 In Verbindung mit ETS VHK Regelantrieb	6
5.2 Einstellung und Bedienung Spül-, Füll- und Entleerungsventil.....	7
6 Ersatzteile.....	8
7 Instandhaltung Wartung	8
8 Entsorgung	8

1 BESCHREIBUNG

1.1 Allgemeine Bauteilbeschreibung

⚠ ACHTUNG!

Bestimmungsgemäße Verwendung:

Dieses Produkt ist nur für den vom Hersteller vorgesehenen Verwendungszweck bestimmt. Hierzu zählt auch die Beachtung aller zugehörigen Produktschriften. Änderungen oder Umbauten sind nicht zulässig.

HINWEIS

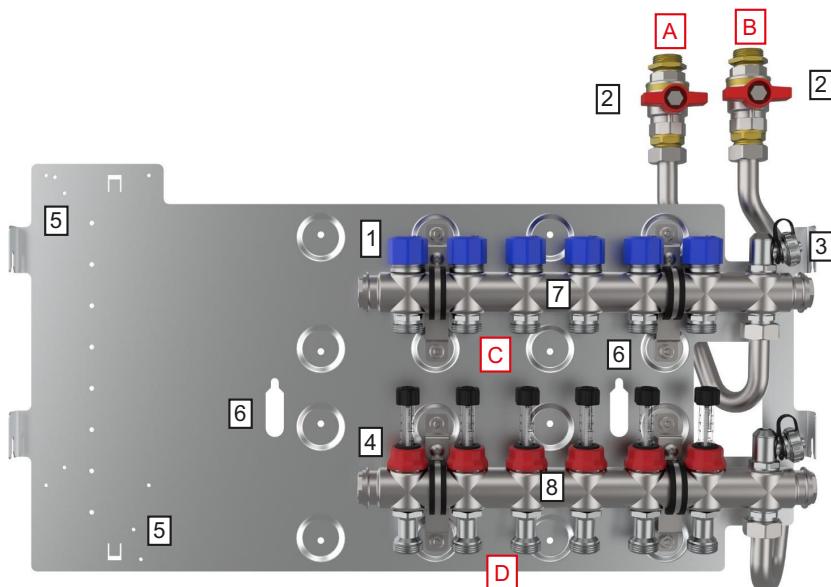
Die Geräte sind nicht für den Einsatz im Freien geeignet, sondern nur für trockene, geschlossene Innenräume.

Die Verteilermodule VHK TWES für (Flächen-)Heizung sind eine multifunktionale Baugruppe zur Verteilung, Regelung und Überwachung von bis max. 9 Heizkreisen in einem Heizungssystem.

Der Verteiler ist zum Heizen und Kühlen geeignet und es können wahlweise Thermostatventile, elektrothermische Stellantriebe oder Regelventile (ETS VHK) verwendet werden.

Zusätzlich/Optional kann links auf dem Grundblech eine Anschlussklemmleiste 230 V 10-fach für die Verdrahtung der Elektrokomponenten montiert werden.

1.2 Bauteilbeschreibung und Anschlussbelegung



Nr.	Bauteil	Funktionsbeschreibung
1	Thermostatventileinsatz	Thermostatventileinsatz M30x1,5 aus Edelstahl VA zur Regelung von (Fußboden)-heizungs- oder kühlkreisen über elektrothermische Stell- bzw. Regelantriebe mit blauer Handabsperrkappe
2	Absperrkugelhähne Vor- und Rücklauf	Zum Absperren der Anschlussleitungen. Die Auf-/Zustellung des Kugelhahnes wird mit einer 90°-Drehbewegung erreicht. Zeigt der Hebel in Rohrleitungrichtung, ist der Kugelhahn geöffnet, quer zur Rohrleitung, ist der Kugelhahn geschlossen. Der Kugelhahn schließt im Uhrzeigersinn und öffnet entgegengesetzt.
3	Spül-, Füll- und Entleerventil	Spül-, Füll- und Entleerventil - in Eckausführung - zum Füllen, Entlüften und Spülen von Heizungsanlagen
4	Durchflussanzeiger	Durchflussanzeiger Regolux® VA 0-3 l/min, mit Drehgriff. Zum hydraulischen Abgleich von Heizkörper-, Wand- oder Fußbodenheizungs- bzw. kühlkreisen.
5	Montagelöcher für Anschlussklemmleiste 230 V	Zur Aufnahme und Befestigung der Anschlussklemmleiste AL ETS VHK 230 V 10-fach Heizen und Kühlen
6	Langlöcher für Modulmontage	
7	Verteilerbalken Rücklauf	
8	Verteilerbalken Vorlauf	

Anschlussbelegung	
A	Heizungs-Rücklauf Wärmeerzeuger (primär)
B	Heizungs-Vorlauf Wärmeerzeuger (primär)
C	Heizungs-Rücklauf Heizkreis (sekundär)
D	Heizungs-Vorlauf Heizkreis (sekundär)

2 Technische Daten

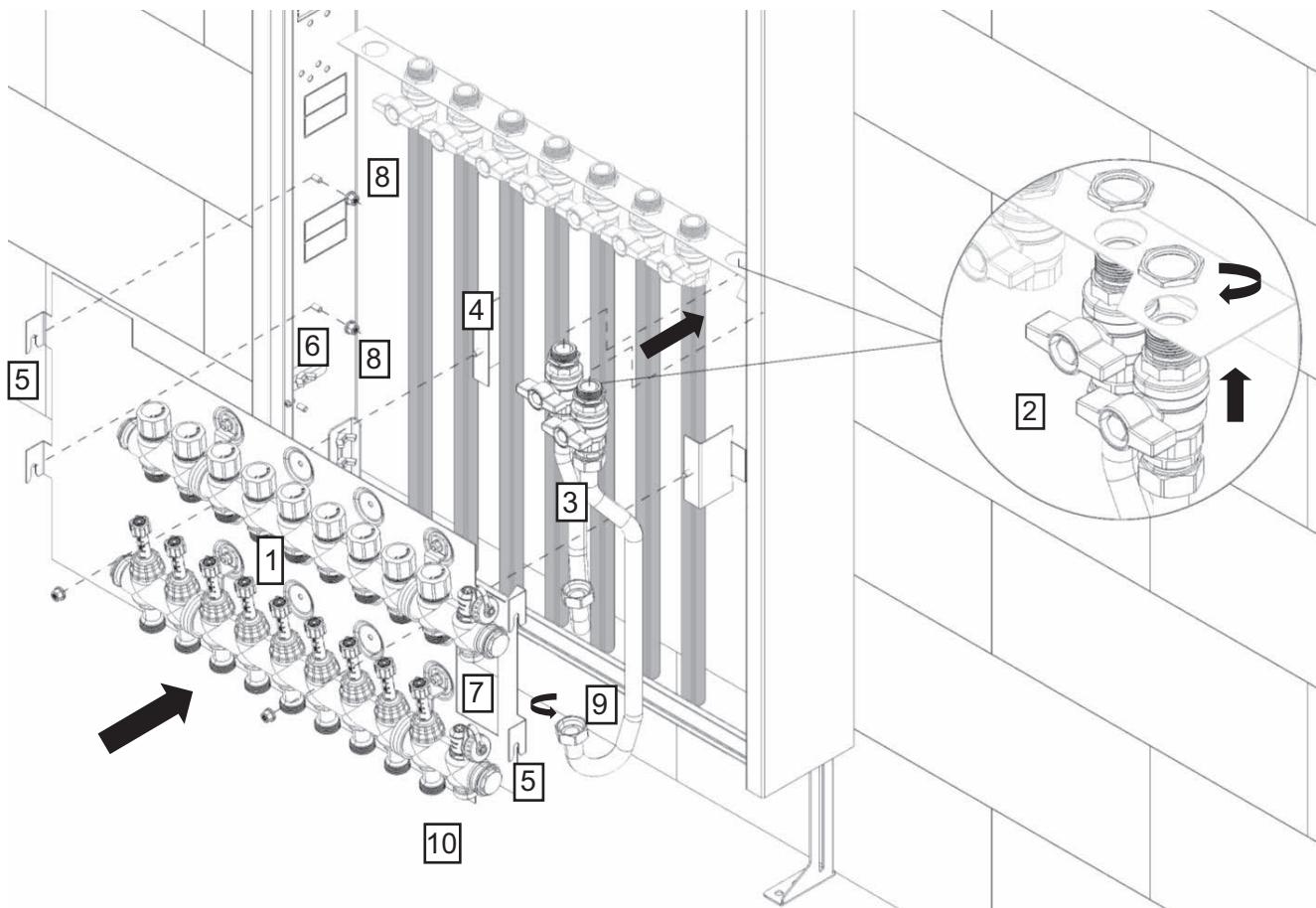
1 Einsatz mit 4-Leiter-Zusatzmodul EM4L TWES ohne Durchlauferhitzer		
1.1 Betriebstemperatur	°C	35 - 45 mit Fußbodenheizung
1.2 max. Prüfdruck	bar	6
1.3 max. Betriebsdruck	bar	4
1.4 max. Volumenstrom	m³/h	2,14
2 Einsatz in Trinkwasserwärmemodul mit Durchlauferhitzer TWES HY/HY+		
2.1 Betriebstemperatur	°C	35 - 45 mit Fußbodenheizung
2.2 max. Prüfdruck	bar	6
2.3 max. Betriebsdruck	bar	4
2.4 max. Volumenstrom	m³/h	0,80
3 Anschlussnennweiten		
3.1 Heizungs-Rücklauf Wärmeerzeuger (primär)		G 3/4“ AG (DN 20) nach oben
3.2 Heizungs-Vorlauf Wärmeerzeuger (primär)		G 3/4“ AG (DN20) nach oben
3.3 Heizungs-Rücklauf Heizkreis (sekundär)		G 3/4“ (DN 20) Eurokonus nach unten
3.4 Heizungs-Vorlauf Heizkreis (sekundär)		G 3/4“ (DN20) Eurokonus nach unten

3 Montage

HINWEIS

Die Schutzstopfen an den Abgängen des Vor- und Rücklauf-Verteilermoduls (Sekundärseite) entfernen um diesem vor Verunreinigungen zu schützen.

3.1 Montage Verteilermodul in Schrankzarge der Auf- und Unterputzgehäuse (APG L / UPG L)



Vor der Montage des Verteilermoduls (1) müssen die zwei beigelegten Anschlussrohre für die Primärseite (3) an der Kugelhahnschiene (KHS 5/7, KHS 5HY) mit Hilfe der Gegenmuttern an den Kugelhähnen befestigt werden (2).

Danach kann die eigentliche Montage des Verteilermoduls erfolgen.

Verteilermodul komplett mit Montageblech auf die beiden Aufnahmewinkel (4) der Schrankrückwand montieren. Parallel die Langlöcher (5) des Verteilermoduls auf die Aufnahmepunkte (6) der Zargenseitenwand setzen.

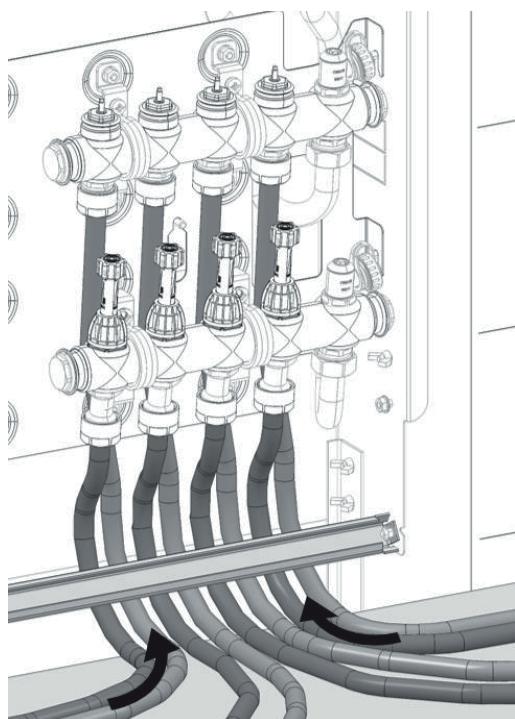
HINWEIS

Damit das linke Anschlussrohr (Rücklauf-Primärseite) korrekt platziert werden kann, darauf achten, dass es von hinten durch die rechteckige Aussparung (7) des Grundbleches eingeführt wird. Das rechte Anschlussrohr (Vorlauf-Primärseite) hinter dem Grundblech nach vorne führen.

Anschließend alle Aufnahmepunkte (6 Stück) mit den im Lieferumfang enthaltenen Sperrzahnmuttern M6 (8) mit Hilfe eines Steckschlüsseleinsatzes 10 mm befestigen.

Abschließend die beiden Überwurfmuttern (9) der Primäranschlussrohre mit den im Lieferumfang enthaltenen 3/4" Dichtungen an den dafür vorgesehenen Verteilerabgängen (10) mit Hilfe eines Schraubenschlüssels 30 mm festziehen.

3.2 Montage und Anschluss der (Fußboden-) Heizung



⚠️ ACHTUNG!

Für den Anschluss der (Fußboden-) Heizungsrohre am Verteiler sind vorab Informationen bezüglich Rohrmaterial und Fußbodenaufbau einzuholen. Entsprechend ist die Schrankzarge in der Höhe zu positionieren.

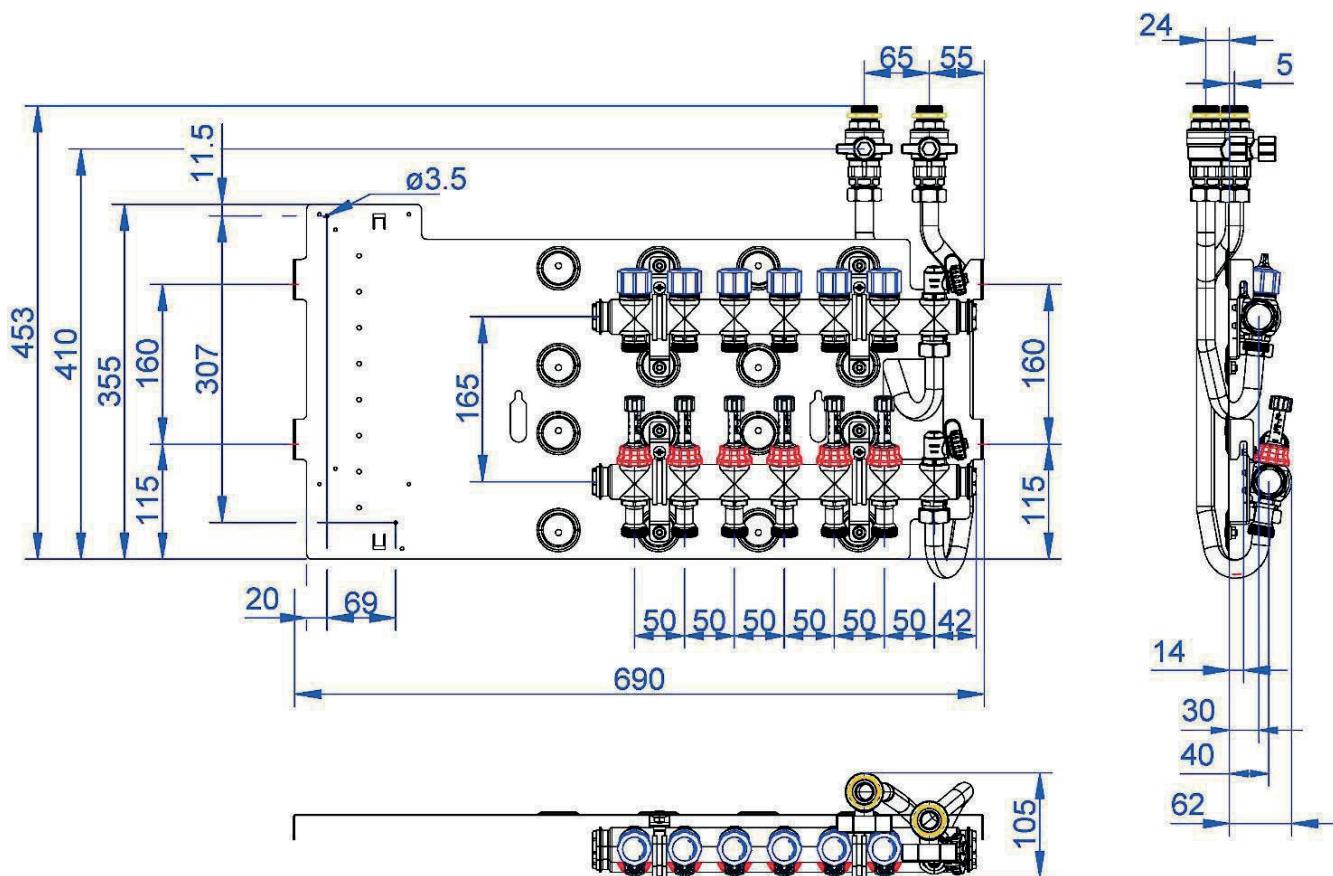
Siehe hierzu auch Bedienungs- und Montageanleitung der Schrankmodule APG K/L und UPG K/L.

Für eine einfache Montage und um ein optimales Ergebnis bei der Anschlussmontage zu erhalten, empfehlen wir die Zuführung der bodenliegenden Heizungsrohre leicht schräg kommend auszuführen.

Dies kann einen arbeitsintensiven Anschluss am Verteiler verhindern.

Für mehr Montagefreiraum empfiehlt es sich bauseitige Rohrführungsbögen nicht zu nutzen. Die integrierte Umlenkschiene ist für die Rohrführung ausreichend.

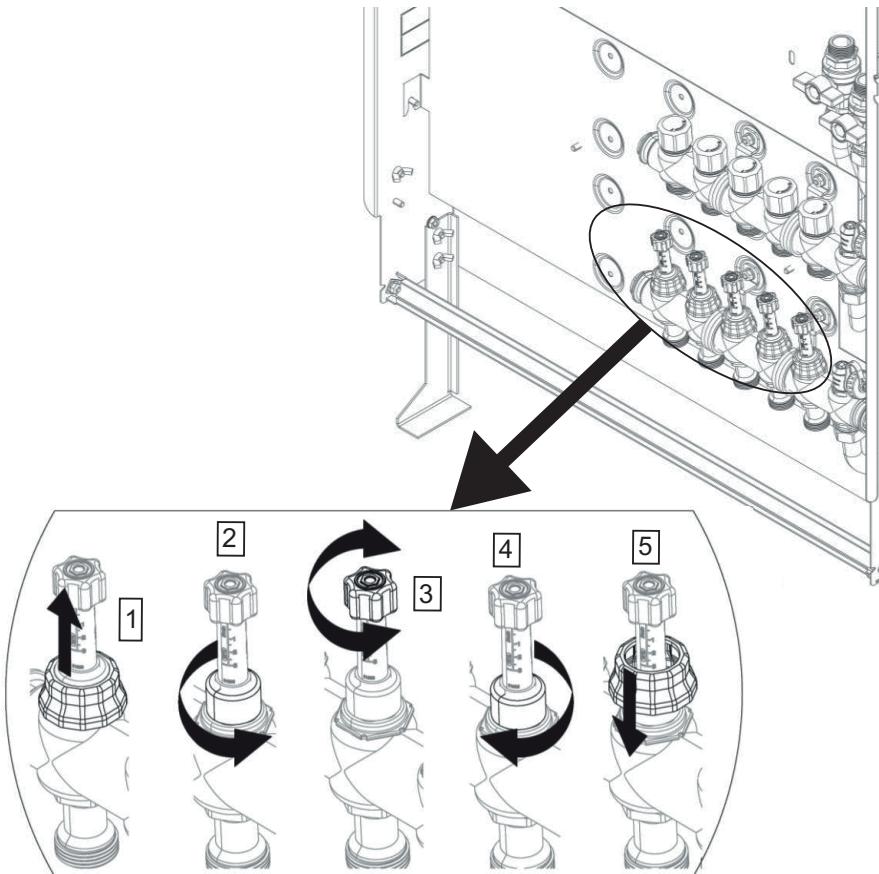
4 Maßzeichnungen



5 Inbetriebnahme

5.1 Einstellung Durchflussanzeiger

5.1.1 In Verbindung mit Stellantrieb



Einstellung Durchfluss

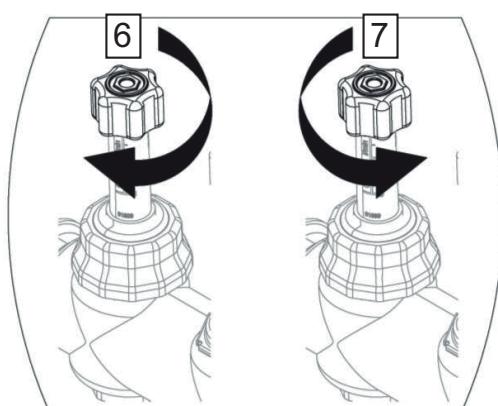
- Schritt 1 rote Kappe nach oben abziehen
 Schritt 2 schwarze Überwurfmutter lösen (gegen den Uhrzeigersinn)
 Schritt 3 mit schwarzem Drehgriff den Durchfluss am Schauglas einstellen
 - im Uhrzeigersinn = drosseln
 - gegen Uhrzeigersinn = erhöhen
 Schritt 4 schwarze Überwurfmutter andrehen (im Uhrzeigersinn)
 Schritt 5 rote Kappe wieder aufsetzen

Schließen

- Schritt 6 mit schwarzem Drehgriff bis Anschlag drehen (im Uhrzeigersinn)

Öffnen

- Schritt 7 mit schwarzem Drehgriff bis Anschlag drehen (gegen Uhrzeigersinn) = geöffnet bis Voreinstellung

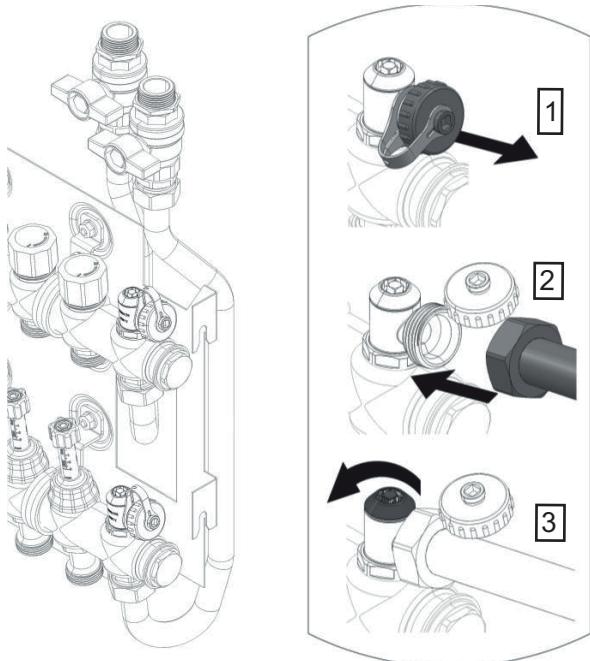


5.1.2 In Verbindung mit ETS VHK Regelantrieb

Um die Funktion des ETS VHK EGO-Regelantriebes zu gewährleisten, muss der Durchflussanzeiger **voll** geöffnet sein. Entsprechende Einstellung gemäß Kapitel 5.1.1 ausführen.

5.2 Einstellung und Bedienung

Spül-, Füll- und Entleerungsventil



Spül-, Füll- und Entleervorgang

Spülrichtung Vorlauf → Rücklauf beachten

Schritt 1 Endkappe am abgewinkelten Schlauchanschluss abdrehen

Schritt 2 Wasserschlauch anschließen

Schritt 3 Ventil gegen den Uhrzeigersinn drehen um Ventil zu öffnen.

i HINWEIS

Die Endkappe mit dem integrierten Vierkant des Ventils kann als Drehgriff verwendet werden

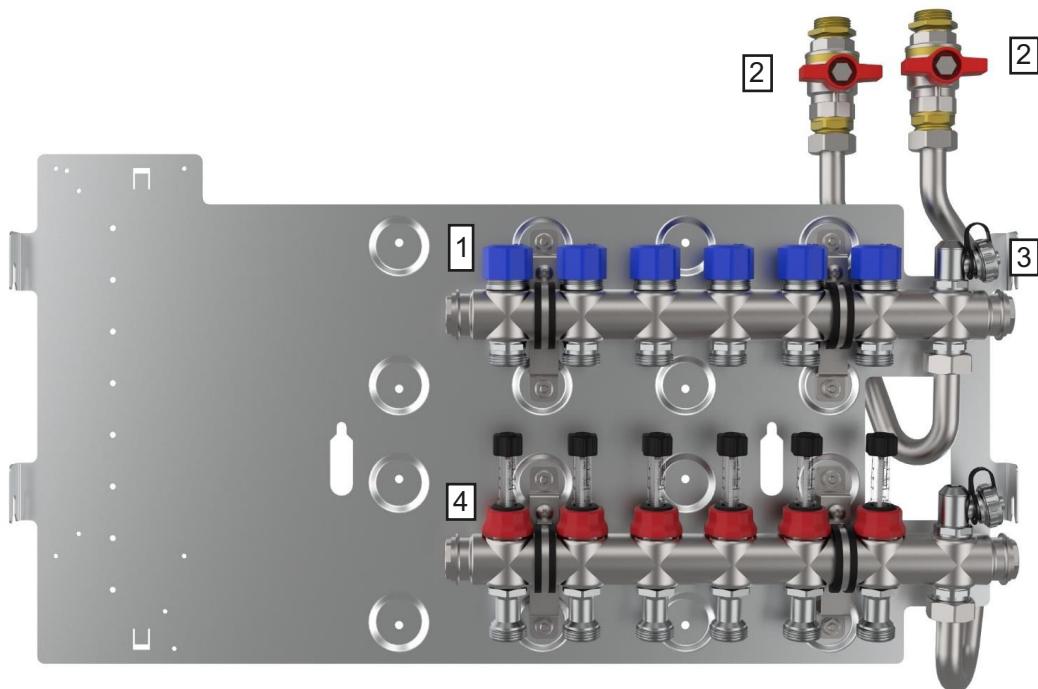
Schritt 4 Nach Beendigung des Spül-, Füll- oder Entleerungsvorgangs Ventil im Uhrzeigersinn schliessen.

Schritt 5 Anschließend den Wasserschlauch entfernen und den Schlauchanschluss mit der Endkappe wieder verschließen.

i HINWEIS

Der Ventilkopf selbst ist drehbar um den Anschluss des Schlauches zu erleichtern.

6 Ersatzteile



Nr.	Artikel-Nr.:	Bezeichnung
1	452115.43.16	Thermostatventileinsatz V2A G1/2 IG
2	452115.43.14	Kugelhahn G ¾ AG - G ¾ IG rot mit Doppelnippel eingeklebt
3	452115.43.18	Spül-, Füll- und Entleerungshahn
4	452115.43.19	Durchflussanzeiger R ½"

7 Instandhaltung Wartung

Zur Sicherstellung der durchgehenden Funktionsfähigkeit der Kugelhähne sowie zur Vermeidung von Schäden aufgrund eines Wasseraustritts, ist eine jährliche Sichtprüfung auf Dichtigkeit der wasserführenden Bauteile durchzuführen.

Sollte ein Wasseraustritt am Kugelhahn festgestellt werden, empfehlen wir einen Austausch der Gummidichtung(en) bzw. des kompletten Kugelhahns.

Um die Funktionsfähigkeit der Absperrkugelhähne dauerhaft sicherstellen zu können, sollten diese mindestens einmal im Jahr bedient werden.

Beim Füll- und Ergänzungswasser ist die Einhaltung der VDI 2035 zu beachten. Ablagerungen an den Schaugläsern stellen keine Funktionsbeeinträchtigung des Durchflussanzeigers Regolux VA dar, können aber auf eine unzureichende Qualität des Anlagenwassers hinweisen. Eine Reinigung des Durchflussanzeigers ist nicht vorgesehen.

Weitere Hinweise zur Instandhaltung entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der Hydraulik- und Trinkwassermodule TWES, TWES HY(+)!

8 Entsorgung

Bei einer Entsorgung ist die örtliche und aktuell gültige Gesetzgebung zu beachten.

**Glen Dimplex Deutschland****Zentrale**

Glen Dimplex Deutschland GmbH
Am Goldenen Feld 18
D-95326 Kulmbach

T +49 9221 709-101
F +49 9221 709-339
info@dimplex.de
www.dimplex.de

Projektierung- und Angebotswesen

Projektierung Ihrer Projekte und
Planungsunterstützung.

T +49 9221 709-616
F +49 9221 709-924616
projektierung@dimplex.de

Produkt- und Anwendungsinformation

Wärmepumpen, Speicherheizgeräte, elektrische
Raumheizgeräte, Lüftungsgeräte,
elektrische Warmwasserbereiter.

T +49 9221 709-606
F +49 9221 709-924606

Geschäftsstelle Österreich

Glen Dimplex Austria GmbH
Hauptstraße 71
A-5302 Henndorf am Wallersee

T +43 6214 20330
F +43 6214 203304
info@dimplex.at
www.dimplex.at

Vertriebsinnendienst

Bestellungen und Liefertermine

T +49 9221 709-200
F +49 9221 709-924200
Mo - Do: 7:30 bis 16:30 Uhr
Fr: 7:30 bis 15:00 Uhr
orders@dimplex.de

Service vor Ort

Kundendienst, Technische Unterstützung und
Ersatzteile. Hilfestellung vor und nach Installation
Ihrer Geräte.

T +49 9221 709-545
F +49 9221 709-924545
Mo - Do: 7:00 bis 17:00 Uhr
Fr: 7:00 bis 15:00 Uhr
service@dimplex.de

Dimplex Schweiz

Glen Dimplex Swiss AG
Seestrasse 110a
CH-8610 Uster

Kundendienst im Internet beauftragen:
www.dimplex.de/dimplex-service